Zeitschrift: Revue suisse : la revue des Suisses de l'étranger
Herausgeber: Organisation des Suisses de l'étranger
Band: 19 (1992)
Heft: 3

Artikel: Protection du paysage, tourisme et histoire des transports!
Autor: Schüpbach, Hans
DOI: https://doi.org/10.5169/seals-912716

Nutzungsbedingungen
Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use
The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 15.07.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Protection du paysage, tourisme et histoire des transports!

Les modifications subies pendant des décennies par notre environnement ont engendré une menace toujours plus forte qui pèse sur des éléments traditionnels du paysage culturel. C'est ainsi qu'il est devenu nécessaire d'inventorier les éléments menacés pour pouvoir mettre à la disposition des responsables de l'aménagement du territoire de nouvelles bases de décision, par exemple en ce qui concerne la protection des voies anciennes. Mais ce faisant, il n'est pas question de créer un «musée du paysage»; on cherche bien plutôt à rendre vie à ces routes anciennes et à leur donner un nouvel usage, à en faire par exemple des «chemins de randonnée historique et culturelle» pour enrichir l'offre touristique. Le mérite en revient à l'IVS (voir encadré) qui a su éveiller récemment l'intérêt de l'opinion publique pour les itinéraires anciens. Le fait que le Conseil de l'Europe a, il y a quelques années, élevé plusieurs voies de communication au rang de «bien culturels de première importance» doit être considéré comme un signe indubitable d'une meilleure prise de conscience, dans l'opinion publique, de l'importance historique des transports. ■

Inventaire des voies de communication historiques de la Suisse (IVS)

L'IVS est un inventaire fédéral qui s'effectue en application de la loi fédérale sur la protection de la nature et du paysage (LPNP), sur mandat de l'Office fédéral de l'environnement, des forêts et du paysage (OFEFP). Cet inventaire comprend un relevé des voies de communication historiques dignes de protection et donne un aperçu de l'histoire des transports en Suisse. Adresse: IVS, Finkenhubelweg 11, CH-3012 Berne, tél. 031/64 86 64

Chemins de pélerinage: le chemin est le but!

Tout comme les voies romaines, les chemins de pélerinage exercent depuis quelque temps un grand pouvoir d'attraction. Dans notre société qui vit à un rythme stressant, un mélange étonnant de curiosité, d'indépendance, de recherche d'un salut moral, religieux ou physique, de défi, d'appel du lointain, de soif de voyages et d'aventures concrétise une nostalgie diffuse et le besoin de retrouver des valeurs depuis longtemps disparues. Dans le cadre d'un projet de l'IVS qui a exigé plusieurs années de travaux préparatoires, «les chemins de Compostelle en Suisse», il est essentiellement apparu que l'on ne pouvait parler du chemin de pélerinage qui aurait traversé la Suisse en ligne droite. Il faut bien plutôt retrouver tout un réseau de routes qui se rejoignaient à certains points fixes, comme Einsiedeln, pour s'écarter ensuite en de nombreux itinéraires différents. En outre, un chemin de pélerinage ne servait pas qu'aux seuls pélerins, mais avait de nombreuses autres fonctions (voie commerciale, religieuse, etc.)

Autrefois tout comme aujourd'hui, il y avait des raisons multiples d'entreprendre un pélerinage. On se mettait en route avec son bâton de pélerin aussi bien pour prier concrètement si l'on avait besoin d'aide dans un cas de détresse; mais on partait aussi pour un pélerinage expiatoire, partie d'une peine infligée. Il y avait aussi la soif d'aventures ou l'intérêt financier (on pouvait louer ses services comme «pélerin» et faire un pélerinage expiatoire pour quelqu'un d'autre). Mais le plus souvent, le pélerin avait pour motif son salut. Qui ne connaît le texte du «chant de la Bérésina»: «Notre vie ressemble à un voyage à travers la nuit.» L'idée du pélerinage était souvent liée au voyage plein d'écueils à travers la vie, dont le but digne d'être poursuivi puisqu'il apporte la rédemption, ne peut être atteint qu'au paradis. Le salut n'était pas de ce monde, mais le chemin à travers la vie (et donc aussi le pélerinage) avait déjà une action purificatoire, sanctificatrice. Tout pélerinage représente donc toujours le chemin suivi par un individu pour se connaître, se mettre à l'épreuve. Un pélerin parcourt des distances et surmonte des obstacles pour parvenir au but géographique de son pélerinage. Mais en même temps, il surmonte les obstacles intérieurs, avance pas à pas vers la connaissance de lui-même et poursuit «son» chemin de la vie qui n'est jamais rectiligne.

Textes: Hans Schüpbach
Service de presse IVS ■

Les chemins des Walser sont aujourd'hui des chemins de randonnée: ici, une croisée de chemins dans le canton de Saint-Gall. (Photo: ONST)

Succession
en Suisse:
Testament
Inventaire
Liquidation du régime matrimonial et partage de la succession
Contrat de partage d'héritage

Treuhand Sven Müller
Birkenrain 4
CH-8634 Hombrechtikon ZH
Tél. 055/42 21 21